Urschrift-Originale Nr. 705

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom Seduta del 02.11.2026 Uhr - ore 08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/ Blumau-Welschnofen Welschnofen inklusive der Verlegung der Trinkwasserleitung - Genehmigung des Ausführungsprojektes sowie der Vereinbarung mit der Autonomen Provinz Bozen zur Regelung der Bedingungen für die Projektierung, die Ausführung, die Abnahme und die Finanzierung des Bauvorhabens

OGGETTO

Risanamento e ampliamento del 3° tornante della SP132 /Prato Isarco-Nova Levante compresa la posa della conduttura dell'acqua potabile - approvazione del progetto esecutivo nonchè della convenzione con la Provincia Autonoma di Bolzano regolante le condizioni per la progettazione, la realizzazione, il collaudo e il finanziamento dell'opera

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 60/2022 die EUT Engineering GmbH, Brixen, verantwortlicher Techniker Dr. Ing. Georg Fischnaller, mit den technischen Leistungen für die Planungsphase (Definitiv- und Ausführungsprojekt, Sicherheits- und Koordinierungsplan) zum Ausbau und Sanierung der LS132 Blumau-Steinegg, Kehre 3, beauftragt worden ist;

vorausgeschickt, dass die Arbeiten zum Ausbau und der Sanierung der LS132 Blumau-Steinegg, Kehre 3, von der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchgeführt werden;

gesehen, dass die Gemeinde Karneid beabsichtigt gleichzeitig die Trinkwasserleitung entlang der LS 132 von der Handwerkerzone "Gostnerwiese" bis zum Bereich der Produktionszone "Bodner" verlegen zu lassen;

nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 327/2026, mit welchem die Ingenieurbüro EUT Engineering GmbH, verantwortlicher Techniker Dr. Ing. Georg Fischnaller, mit der Überarbeitung und Aktualisierung des Ausführungsprojektes „Ausbau und Sanierung der LS132 Blumau-Steinegg, Kehre 3", inklusive der Verlegung der Trinkwasserleitung beauftragt worden ist;

nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 563/2026, mit welchem die Ingenieurbüro EUT Engineering GmbH, verantwortlicher Techniker Dr. Ing. Georg Fischnaller, mit den technischen Leistungen für die Ausführung der Verlegung der Trinkwasserleitung im Zuge des Projektes „Ausbau und Sanierung der LS132 Blumau-Steinegg, Kehre 3" beauftragt worden ist;

nach Einsichtnahme in das von der EUT Engineering GmbH, Brixen, verantwortlicher Techniker Dr. Ing. Georg Fischnaller, ausgearbeitete Ausführungsprojekt mit dem neuen Titel „Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/Blumau Welschnofen inklusive der Verlegung der Trinkwasserleitung", ergeben sich Gesamtprojektkosten von 1.925.353,45 €, wovon 1.389.897,61 € (inklusive 46.171,90 € Sicherheitskosten) auf die Baukosten entfallen und 535.455,84 € zur Verfügung der Verwaltung stehen;

festgehalten, dass die Autonomen Provinz Bozen die Vergabe und Abwicklung der Bauarbeiten zur Realisierung des gegenständlichen Bauvorhabens durchführen wird;

festgehalten, dass dafür der Abschluss einer Vereinbarung mit der Autonomen Provinz Bozen notwendig ist;

nach Einsichtnahme in den diesbezüglichen von der Autonomen Provinz Bozen ausgearbeiteten Vereinbarungsentwurf;

nach Übereinkunft, das von der EUT Engineering GmbH, Brixen, ausgearbeitete Ausführungsprojekt „Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/Blumau Welschnofen inklusive der Verlegung der Trinkwasserleitung" zu genehmigen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 60/2022 è stato incaricata la EUT Engineering srl, Bressanone, responsabile tecnico dott. ing. Georg Fischnaller, con i servizi tecnici per la fase progettuale (progetto definitivo ed esecutivo, piano di sicurezza e coordinamento) per l'ampliamento e risanamento della SP132 Prato all'Isarco-Collepietra, tornante 3;

premesso, che i lavori per l'ampliamento e risanamento della SP132 Prato all'Isarco-Collepietra, tornante 3 vengono eseguiti dalla Provinica Autonoma Bolzano Alto-Adige;

visto, che il comune di Cornedo all'Isarco intende posare contemporaneamente la conduttura dell'acqua potabile lungo la SP 132, nel tratto dalla zona atigianale "Gostnerwiese" fino all'area nella zona produttiva "Bodner";

vista la propria deliberazione n. 327/2026, con la quale è stata incaricata la EUT Engineering srl, responsabile tecnico dott. ing. Georg Fischnaller, con la rielaborazione e l'aggiornamento del progetto esecutivo "Ampliamento e risanamento della SP132 Prato all'Isarco-Collepietra, tornante 3", Levante compresa la posa della conduttura dell'acqua potabile;

vista la propria deliberazione n. 563/2026, con la quale è stata incaricata la EUT Engineering srl, responsabile tecnico dott. ing. Georg Fischnaller, con i servizi tecnici per l'esecuzione della posa della conduttura dell'acqua potabile in riferimento al progetto „ampliamento e risanamento della SP132 Prato all'Isarco-Collepietra, tornante 3";

visto il progetto esecutivo con il nuovo titolo „Lavori di risanamento e ampliamento del 3° tornante della S.P. 132/Prato Isarco- Nova Levante compresa la posa della conduttura dell'acqua potabile", elaborato dalla EUT Engineering srl, Bressanone, responsabile tecnico dott. ing. Georg Fischnaller, secondo il quale risultano spese complessive progettuali nell'ammontare di 1.925.353,45 €, di cui 1.389.897,61 € (incluso 46.171,90 € spese per la sicurezza) riguardono i costi di costruzione e 535.455,84 € sono a disposizione dell'amministrazione;

dato atto che la Provincia Autonoma di Bolzano è competente per l'appalto e la gestione dei lavori di costruzione relativi alla realizzazione dell'opera in oggetto;

dato atto che per ciò è necessario la stipula di una convenzione con la Provincia Autonoma di Bolzano;

vista la relativa bozza di convenzione, elaborata dalla Provincia Autonoma di Bolzano;

convenuto, di approvare il progetto esecutivo „Lavori di risanamento e ampliamento del 3° tornante della S.P. 132/Prato Isarco- Nova Levante compresa la posa della conduttura dell'acqua potabile", elaborato dalla EUT Engineering srl, Bressanone;

nach Übereinkunft, den Vereinbarungsentwurf zwischen der Gemeinde Karneid und der Autonomen Provinz Bozen zur Regelung der Bedingungen für die Projektierung, die Ausführung, die Abnahme und die Finanzierung des Bauvorhabens „Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/Blumau Welschnofen“ zu genehmigen und den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben zu ermächtigen;

erwogen, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Autonome Provinz Bozen so bald als möglich mit der Ausschreibung der Arbeiten beginnen kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten eHU9CwdxCSomU1k4u14gCnnb/7BE/4jIzL0PWcASLKY= vom 29.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten T8c5ue70FLPrsjG19i1xIAxy0K0zW77qiRqkK/5uYUk= vom 30.10.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, das von der EUT Engineering GmbH, Brixen, ausgearbeitete Ausführungsprojekt „Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/Blumau Welschnofen inklusive der Verlegung der Trinkwasserleitung“, mit Gesamtprojektkosten in Höhe von von 1.925.353,45 €, wovon 1.389.897,61 € (inklusive 46.171,90 € Sicherheitskosten) auf die Baukosten entfallen und 535.455,84 € zur Verfügung der Verwaltung stehen, zu genehmigen;

2. den Vereinbarungsentwurf zwischen der Gemeinde Karneid und der Autonomen Provinz Bozen zur Regelung der Bedingungen für die Projektierung, die Ausführung, die Abnahme und die Finanzierung des Bauvorhabens „Sanierung und Ausbau der 3° Kehre der LS 132/Blumau Welschnofen“, welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses darstellt, zu genehmigen und den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben zu ermächtigen,

3. festzuhalten dass die Bauarbeiten von der Autonomen Provinz Bozen ausgeschrieben und abgewickelt werden;

4. weiters festzuhalten, dass den technischen Spesen der CUP Kodex F29J22001400004 zugewiesen worden ist;

5. festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung zur Folge hat;

convenuto di approvare la bozza di convenzione tra i comuni di Cornedo all’Isarco e la Provincia Autonoma di Bolzano regolante le condizioni per la progettazione, la realizzazione, il collaudo e il finanziamento dell'opera „Lavori di risanamento e ampliamento del 3° tornante della S.P. 132/Prato Isarco- Nova Levante“ e di autorizzare il sindaco alla firma della stessa;

convenuto, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva in quanto la Provincia Auotnoma di Bolzano possa eseguire la gara d’appalto al più presto possibile;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico positivo eHU9CwdxCSomU1k4u14gCnnb/7BE/4jIzL0PWcASLKY= del 29.10.2026;

visto il parere contabile positivo T8c5ue70FLPrsjG19i1xIAxy0K0zW77qiRqkK/5uYUk= del 30.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all’ Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di approvare il progetto esecutivo „Lavori di risanamento e ampliamento del 3° tornante della S.P. 132/Prato Isarco- Nova Levante compresa la posa della conduttura dell'acqua potabile“, elaborato dalla EUT Engineering srl, Bressanone, con spese complessive progettuali nell’ammontare di 1.925.353,45 €, di cui 1.389.897,61 € (incluso 46.171,90 € spese per la sicurezza) riguardono i costi di costruzione e 535.455,84 € sono a disposizione dell’amministrazione;

2. di approvare la bozza di convenzione tra il comune di Cornedo all’Isarco e la Provincia Autonoma di Bolzano regolante le condizioni per la progettazione, la realizzazione, il collaudo e il finanziamento dell'opera „Lavori di risanamento e ampliamento del 3° tornante della S.P. 132/Prato Isarco- Nova Levante“, che forma parte integrante ed essenziale di questa deliberazione, anche se non materialmente allegata, e di autorizzare il sindaco alla firma della stessa;

3. di dare atto che i lavori di costruzione vengono appaltati e gestiti dalla Provincia Autonoma di Bolzano;

4. di dare inoltre atto, che ai servizi tecnici è stato assegnato il codice CUP F29J22001400004;

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;

6. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
7. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
7. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale